

Nsáaŋ nyεgáaŋ sebedíeláño maŋ Nelmuoyamma

Nuɔmba namba naa ji sire ta ba guɔl Diilon-
dũŋ-baamba gbeini-i wuɔ Diilon-Bieŋo sie gbãa jo
ji hon nelbilon temma; aa tiraa cira Diilon uŋ
pãa nuŋgu-i wuɔ u ka saaŋ *Konkortieŋo maŋ,
u'i si Yesu-i, aa cor ta ba ce kuubabalaan-
gu-i ba kã. Nsáaŋ daa-ma dumaan-
o-na, u nyεgẽŋ sebe
daayo-i hã Diilon-dũŋ-baamba-i wuɔ ba bel ba fεε
kutaamba-na. U waan-ma kaala-mei u sebe-i-na
wuɔ Yesu yaa Diilon-Bieŋo-i aa u juɔ ji hon nelbilon
temma. U waan-ma baa-ye wuɔ: Nelnyulmu tieno
yaa Diilon-o-i. Aa cira Diilon-o dii ŋaa gbagbaama
hiere; kukulbelle diei dii si dii-yuɔ. A ce dumaan-
o-na in yen Diilon-bisãlŋ miε, ku saaya i hiel i nan-
ga ambabalma-na aa ku saaya i tie dɔl banamba-i a
pigãaŋ wuɔ i dɔl Diilon-o-i.

Cicëlman- nelma

¹ Uman* waa dii ku domma-na, i daa-yo baa i
yufien-a-i aa ne-yo aa nu u nelma-i baa i tũnni-i
aa yieya-yuɔ baa i nammu-i. Kufan-
gu tieno yaa cicëlman-
nelma-i. I waŋ fuɔ maama yaa baa-na.

² Cicëlmantieno caraaya i da-yo aa tie waŋ u
maama. U waa baa Diilon-o, fiεfiε-i-na u caraaya i
da-yo. I cie cicëlma maŋ sa tieŋ dede-i ma wataan
miε a tie waŋ-ma baa-na.

* **1:1** U gbẽ Yesu-Kirsa yaa-i.

³ Inj daa mamanj aa nu mamanj, i bi wanj-ma baa namaño-i i die gbáa ce baaduɔŋ miɛ i To-i Diilonjo horre-na. Inj yɛŋ horre manj nuɔ-i baa Diilonjo-i, ii dii di yaa nuɔ-i baa u Biɛño-i Yesu-Kirsa-i.

⁴ Da na da i nyegɛŋ nel daama-i die há-na, i taara i hieroño-i i hɔmmu fɛ gbarnu.

Diilonjo yaa gbagbaama-i

⁵ Inj nuɔ mamanj Yesu-Kirsa nunju-na aa tie wanj-ma baa-na, ma yaa daama: Diilonjo dii ŋaa gbagbaama; kukulbelle diei dii si dii-yuɔ.

⁶ Die cira ii dii u horre-na, aa tie ce kukulmanj-maacemma-i, i cie coikartaan miɛ, i saa cu ninsoño huonj-nu.

⁷ Nga die tie ce i weima-i hiere gbagbaama-na ŋaa Diilo fuɔ fɛɛ unj kuɔŋ duma, i ka waa horre-na baa i-naa aa u Biɛño-i Yesu tamma ka ta ma pir i ambabalma-i hiere ma halan-ma yie.

⁸ Die cira ambabalmanciraan miɛ si, i taal i fɛɛ; aa i naana ninsoño hɔmelle-i.

⁹ Nga die sie i cãlmuɔ-i Diilonjo yaanga-na u ka ce jande yie aa pir i ambabalma-i hiere halan-ma yie. U faa, u sa wanj nelma aa ji bir baa huonj-ãndaangu.

¹⁰ Diilonj wuɔ nuɔmba-i hiere ba cãlãa; die cira i saa cãl, kuu dii ŋaa i cie Diilonjo-i coikartienjo, ku pigãan wuɔ u nelma si dii i hɔmmu-na.

2

¹ Mi bisãlj namaa, mi sa taara na ta na ce kuubabalaangu-i ku'i cie na da mi nyegɛŋ nel daama-i da mi há-na. Nga umanj duɔ pira ce kuubabalaangu-i, kakãyãtienjo dii baa-ye i To caangu-na; u yaa Yesu-Kirsa-i, u yaa Nelviinjo-i, u saa cãl dede.

² U yaa pãa u fere tãmmaŋ-kũŋ temma a pir i ãmbabalma-i halan-ma i yunni-na. Aa miε sɪ yon; u pãa u fere duɔ bi pir nelbiliemba-i hiere ba ãmbabalma-i.

³ Diε tiε nu Diilonɔ nun-ãndaanɔ-i, ku yaa i gbãa cira i suɔ-yo.

⁴ Umanɔ duɔ puur u nunɔ-i cira: «Mi suɔ Diilonɔ-i» aa kutienɔ sa nu u nun-ãndaanɔ-i, u kar coima, u sa suɔ Diilonɔ-i aa u naana ninsonɔ hũmelle-i.

⁵ Nga umanɔ nuɔŋ Diilonɔ nunɔ-i, Diilon-nelnyulmu hii mu fuonɔ-i fuɔ huɔŋga yaa nuɔ-i kelkel. Diε tiε nu Diilonɔ nunɔ-i, ku yaa i gbãa cira ii dii u horre-na.

⁶ Umanɔ duɔ cira fuɔ dii Diilonɔ horre-na, kutienɔ saaya u biε Yesu maama-i.

Dɔdɔluŋ-maama

⁷ Mi jẽnaan namaa, miŋ nyegẽŋ nelma man da mi hã-na daama-i, maafelɛmma sɪ; maacɔlɔmma. Na nuɔ-ma dii ku domma-na. Nel daama-i ŋa nuɔ-ma cor tɪ wuɔ na saaya na ta na dɔl na-naa.*

⁸ Mi gbãa bi cira maafelɛmma. Ma da *Kirsu wuɔsaanɔ-na aa bi da namaa wuɔsaanɔ-na. Na saa da! Kukulma duɔŋ ta ma ta aa terienɔ ta ku kaala baa gbagbaaman-kerre-i.

⁹ Umanɔ duɔ cira fuɔ dii gbagbaama-na aa tuɔ bigãan u natobiŋo-i, kutienɔ dii kukulma-na yogo.

¹⁰ Umanɔ u natobiŋo maama dɔlnu-yuɔ, u yaa dii gbagbaama-na. Uŋ yey gbagbaama-na dumaanɔ-na, u siε gbãa pira.

* 2:7 Niεŋ Nsáa sebe-i-na 13.34.

11 Nga umañ duo bigãañ u natobiño-i, uu dii kukulma-na. Kukulma yirii-yo a ce u tuo wuo u sa suo uñ kãñ kusuon-nu.

12 Mi bisãlñ namaa, Yesu-Kirsa maama-na na ãmbabalma hurii halañ, ku'i cie mi ta mi nyegẽñ sebe daayo-i da mi hã-na.

13 Bincuoñ namaa, nañ suyaa umañ waa dii ku domma-na, ku'i cie mi ta mi nyegẽñ sebe daayo-i da mi hã-na. Naacienñ namaa, nañ yaraa *Bigãarãño-i, ku'i cie mi ta mi nyegẽñ sebe daayo-i da mi hã-na.

14 Bisãlñ namaa, nañ suyaa i To-i, ku'i cie mi ta mi nyegẽñ sebe daayo-i da mi hã-na. Bincuoñ namaa, nañ suyaa umañ waa dii ku domma-na, ku'i cie mi ta mi nyegẽñ sebe daayo-i da mi hã-na. Naacienñ namaa, na gbãñ, ku'i cie mi ta mi nyegẽñ sebe daayo-i da mi hã-na. Diilon-nelma dii na hõmmu-na aa na yaraa Bigãarãño-i.

15 Terienğu fanğu-na, baa na fer miwaanjo-i baa u balaanğu-i. Da na fer-o, i To maama sie gbãa ta ma dõlnu-nei.

16 Na saa da, kumañ balañ miwaan daayona: Nuomba gbar ba nyaanu ba kusũñ-maama, ba ce cãncaya aa tiraa ta ba ce bombolma baa ba nagãñ-niini-i. Mafamma-i daama-i hiere Diilon-maama sí, nelbilien-huoya-maama.

17 Miwaanjo tí u kã baa u balaanğu-i hiere, nga umañ cien Diilonjo huõnga-i, kutienjo dii gbula; u sa ji kã terienğu.

Kirsa bigãaraamba maama

18 Mi bisãlñ namaa, miwaanjo tímman-huõngu hii tí. Ma sí ma waan baa-na wuo *Kirsa bigãarãño

ka jo ké? Ku yaa daaku fiefie-i-na nuamba boi bigáaŋ Kirsa-i i hólma-na. Ku pigáaŋ wuó mi-waano timmaŋ-huonŋu hii tí.

19 Kutaamba waa baa miemei aa ji bir i huon-nu. Kuó baa naa waa mié baamba kelkel, baa naa saa bir. Nga mafamma cie i die suó wuó ba hieronŋo-na, molo saa waa mié wuonŋo.

20 Kirsa háa namaaŋo-i *Diilonŋ-Yalle-i, a ce du-maaŋo-na na hieronŋo-i, na suó ninsonŋo-i.

21 Ku saa ce ŋaa na sa suó ninsonŋo-i ku'i cie mi ta mi nyegēŋ sebe daayo-i da mi há-na de! Na suó-yo ku'i cie mi ta mi nyegēŋ-yo; aa na bi suyaa wuó coima-i baa ninsonŋo-i ni sa gbo.

22 Umanŋ duó cira: «Diilonŋ unŋ paa nunŋu-i wuó u ka saanŋ *Konkortienŋo manŋ u'i sí Yesu-i» ba bí kufanŋu tienŋo yaa coikartienŋo-i. U yaa Kirsa bigaarāŋo-i. U ciinaana i To-i Diilonŋo-i baa u Biēŋo-i Yesu-i hiere.

23 Umanŋ duó ciina Beponŋo-i, kuu dii ŋaa u ciinaana Tuonŋo yaa-i; aa umanŋ duó sie Beponŋo-i, kuu dii ŋaa u bi siyaa Tuonŋo yaa-i.

24 Terienŋu fanŋu-na, baŋ waanŋ mamaŋ baa-na dii ku domma-na, yaanŋ ma tíe na hōmmu-na. Nanŋ nuó mamaŋ ku domma-na, da na yanŋ ma tíe na hōmmu-na, na ka tíe i To horre-na baa u Biēŋo-i hiere.

25 Unŋ paa nunŋu manŋ baa-ye, ku yaa daaku: Wuó u ka há-ye cicēlma manŋ sa tíenŋ dede-i.

26 Bamanŋ taaraayanŋ ba pira-nei, ba yaa cie mi ji ta mi nyegēŋ nel daama-i da mi há-na.

27 Namaa fuó, Kirsa háa-na Diilonŋ-Yalle-i, dii dii na hōmmu-na. Di pigáaŋ-na weima-i hiere. Aa diŋ pigáaŋ-na mamaŋ coima sí; ninsonŋo yaa-i.

Terienġu fanġu-na, na taara pigãatienġo nanġo da na ce bige-i baa-yo? Nyaarãanġ Kirsa-i-na ŋaa Diilonġ-Yallen waanġ-ma baa-na dumaa.

²⁸ Mi bisãlġ namaa, nyaarãanġ Kirsa-i-na, ku yaa duo ji tuo jo yiingġu manġ nuo-i korma sie da-ye baa-yo, aa i yammu sie bi ture u yaanġa-na.

²⁹ Na suyaa wuo Kirsa-i nelviinġo. Terienġu fanġu-na, na saaya na bi suo wuo umanġ duo tuo ce anviiima-i Diilonġ-bilonġo.

3

Ba suo Diilonġ-bisãlmba-i nie?

¹ Nieġ i To-i Diilonġ unġ dolaa-ye dumaa! Ku cie u tuo bi-ye u bisãlġ mie! Ninsie ninsie, u bisãlġ mie. Nġa nelbiliembanġ'a ba saa suo Diilonġo-i, ba saa suo wuo u bisãlmba'i mieġo-i.

² Mi jãnaanġ namaa, nyunġo-i-na, ii dii Diilonġ-bisãlġ mie, ŋa inġ ka waa dumaa jebi bisinuo-i-na, i saa suo ku yaa yogo. Inġ suyaa ma diei maama manġ, ma yaa daama: *Kirsã duo ji jo, unġ yenġ dumaa, i ka bi da-yo dumei; aa unġ yenġ dumaa, i ka bi waa dumei.

³ Bamanġ haa ba nanġa-i Kirsa-i-na aa tiena ku-fanġu tienaamma-i, ba hielaa ba nanġa ambabalmana da ba gbãġ ce nelfafaamba Kirsa temma-i.

⁴ Ambabalma yaa a maar Diilonġo nunġu-i. Terienġu fanġu-na, umanġ duo tuo ce ambabalma-i, kutienġo maar Diilonġo nunġu yaa dumaanġo-na.

⁵ Na suyaa wuo Yesu-Kirsã juo hieama-na duo ji pir ambabalma. Fuo-i ambabalmanġ-huoŋa si dii-yuo.

⁶ A ce dumaanġo-na, umanġ duo nyaar-yuo, ŋ da kutienġo yaanġ ambabalma-i. Nġa umanġ duo cor tuo

ce ámbabalma-i, ŋ suɔ kerre kutienɔ sa suɔ-yo aa u saa da-yo dede.

⁷ Mi bisáŋ namaa, baa na yaŋ ba pira-nei baa viisinniŋ-kūŋgu-i. Umanɔ ciɛŋ kuuviingu-i u yaa nelviinɔ-i a biɛ Yesu-Kirsa maama-i.

⁸ Nga umanɔ duɔ tuɔ ce ámbabalma-i, kutienɔ dii baa *Sitáni. Na saa da, Sitáni duɔŋ baa ámbabalma cemma-i dii ku domma-na. Diilonɔ-Bienɔ jommanɔ-yunɔŋu-i híɛma-na, u juɔ duɔ ji bíɛna Sitáni maacemma.

⁹ Umanɔ duɔ ce Diilonɔ-bilonɔ, Diilonɔ támma'i dii-yuɔ, a ce dumaanɔ-na ŋ da u yaanɔ ámbabalma cemma-i. Uŋ ciɛ Diilonɔ-bilonɔ, u ce niɛ gbáa cor tuɔ ce ámbabalma-i?

¹⁰ Banɔ suɔ Diilonɔ-bisálmba-i dumaa ba bɔ-ba Sitáni-baamba-na ku yaa daaku: Umanɔ sa ciɛŋ kuuviingu-i baa umanɔ sa dɔlaanɔ u natobimba-i, ba hái-i-na hierɛ Diilonɔ-bisálmba sí, Sitáni-baamba.

Niŋ saaya ŋ dɔl ŋ natobiŋo-i dumaa

¹¹ Ma waanɔ baa-na dii ku domma-na wuɔ: «I saaya i tiɛ dɔl i-naa.»*

¹² Molo baa suur Kayine gboluonɔŋu-na; fuɔ waa *Sitáni-nolɔŋo ku'i ciɛ u ko u háanɔ-i. Kayine maacemma naa balanɔ aa u háanɔ maama cɛr fa, ku'i ciɛ u bigáanɔ-yo aa ko-yo.†

¹³ Tobinɔ namaa, terienɔŋu fanɔŋu-na, nelbilienɔ da ba bigáanɔ-na, baa na yaŋ ku ce-na gbɛrɛ.

¹⁴ Miɛ i suyaa wuɔ i hilaa kuliinɔ-húmelle-na a biɛ cicɛlmanɔ-húmelle. I natobimba maamanɔ dɔlnunɔ-yiɛ, ku'i ciɛ i suɔ mafamma-i. Umanɔ sa taaraayanɔ

* **3:11** Nienɔ Nsáa sebe-i-na 13.34. † **3:12 Kayine:** Nienɔ u kūŋgu-i Miwaanɔ jɔnammanɔ-sebe-i-na (Genèse) 4.1-8.

u da u natobiṅo-i baa u yufelle, kutienṅo dii kuliin-
hūmelle-na yogo.

15 Umanṅ duṅ bigāanṅ u natobiṅo-i, kutienṅo saa
baa nelkoronṅo. Aa ma sī na suyaa wuṅ nelkoronṅo-i
baa cicēlma manṅ sa tīenṅ dede-i ba maaya ba-naa
kε?

16 Yesu-Kirsa juṅ ji ku i maama-na ku yaa ciε i suṅ
nelienṅ nuṅ ninṅ saaya ṅ dṅl ṅ natobiṅo-i dumaa. Miε
fεrε-i i bi saaya i hūu-ma ku i natobimba maama-
na.

17 Da ku waa baa nuṅ aa ṅ da ṅ natobiṅo-i
mulīema-na aa yagar wuṅ ṅ siε kāyā-yuṅ, nanṅ ka
bel-ma niε cira Diilonṅ-nelnyulmu temma dii nuṅ-
na?

18 Mi bisālṅ namaa, baa na yanṅ i tiε dṅl i-naa i
nunninṅ yonṅ; yaanṅ ku ta ku da i ciluṅ-i-na wuṅ i dṅl
i-naa kelkel.

19 Diε tiε dṅl i natobimba-i, ku yaa pigāanṅ wuṅ i
cuu ninsonṅo huonṅ-nu aa i huleinṅa siε ta a tie baa
Diilonṅo-i.

20 Diilonṅo suṅ wεima-i hiere; halle i hṅṅ da mu
fiε'a mu sa hūu-ma, baa na yanṅ ku ce-ye bīṅkūṅgu.
Diilonṅ uṅ suṅ mamanṅ, ma maaraa miε hṅmmu-i.

21 Aa mi jēnaanṅ namaa, da kuṅ i hṅmmu hūyāa-
ma, terienṅu fanṅgu-na i gbāa da holle yiεra Diilonṅo
yaanṅa-na a cārā aa u hā-ye.

22 Inṅ nunṅ u nunṅ-āndaanṅu-i aa tiε ce u huṅṅga-i,
ku'i ciε diε cārā kumanṅ u hā-ye baa-ku.

23 U nunṅ-āndaanṅu yaa daaku: Wuṅ i hūu u
Biεṅo-i Yesu-Kirsa maama-i aa i tiε dṅl i-naa ṅaa
Kirsanṅ taaranṅ-kuṅ dumaa i wulaa.‡

‡ 3:23 Niεṅ Nsāa sebe-i-na 13.34; 15.12,17.

24 Umanj nuŋ Diilonjo nuŋ-ãndaanġu-i, kutienjo dii baa Diilonjo-i aa Diilonjo bi waa baa kutienjo-i. Diilonj uŋ hãa-ye u *Yalle manj, di yaa pigãan wuŋ uu dii baa-ye.

4

Ba suŋ Diilonj-Yalle maacemma-i niε?

1 Mi jënaañ namaa, bilaañ na fεε. Na saa da, bamañ karaañ coima-i wuŋ bafamba *Diilonpɔpuɔrbiemba, ba gbuyaa terni-i hiere. A ce dumaanjo-na umanj duŋ cira fuŋ ce u wεima-i baa *Diilonj-Yalle fɔŋgũŋ, baa na pãñ na cu kutienjo huonj-nu. Ciεŋ-yonj na ne igëna, da kuŋ Diilonj-Yalle yaa kelkel, na ka suŋ.

2 Na gbãa suŋ Diilonj-Yallentienjo-i dumaa ku yaa daaku: Umanj duŋ tuŋ piiye wuŋ Yesu-Kirsa juŋ ji honj nelbilonj temma, kufanġu tienjo yaa Diilonj-Yalle dii-yuŋ.

3 Nġa umanj duŋ yagar mafamma-i, kutienjo-i Diilonj-wuonjo sɪ, *Kirsa bigãarãŋo. Na nuŋ fuŋ maama yaa wuŋ u ka jo, u juŋ tɪ.

4 Nġa mi bisãlġ namaa, namaanjo-i Diilonj-baanj namaa. Diilonj uŋ hãa namaanjo-i fɔŋgũŋ manj, u maaraa *Sitãniŋ hãa nelbiliemba-i fɔŋgũŋ manj, a ce dumaanjo-na, na maama yaraa coikartaan daaba-i.

5 Bafamba-i bande ku taamba; ba piiye bande ku tɪmma. Aa bande ku taamba'i nuŋ ba nelma-i.

6 A ne da miεŋo-i Diilonj-baanj miε. Umanj duŋ tuŋ suŋ Diilonjo-i ŋ da u nu i nelma-i. Nġa umanj duŋ Diilonj-wuonjo sɪ, ŋ da kutienjo sa nu i nelma-i. I suŋ ninsontienjo-i dumɛi a bɔ-yo coikartienjo-na.

Nelnyulmu tienjo yaa Diilonjo-i

7 Mi jěnaanŋ namaa, nelnyulmu hel Diilonŋ-na, a ce dumaanjo-na yaanŋ i tie dól i-naa. Umanŋ duɔ tuɔ dól banamba-i, kutienjo-i Diilonŋ-bilonjo; ku yunŋu yaa wuɔ u suɔ Diilonjo-i.

8 Nelnyulmu tienjo yaa Diilonjo-i. Umanŋ duɔ u sa dól u nabaamba-i, kutienjo sa suɔ Diilonjo-i.

9 Diilonŋ unŋ pigãanŋ-ye u nelnyulmu-i dumaa ku yaa daaku: U saanŋ u Beduɔla jo hĩema-na a ji hã-ye baa ninsonŋ-cicẽlma-i.

10 Nelnyul daamu-i, ku saa ce ŋaa miemɛi dɔlaa Diilonjo-i de! Nŋa u yaa dɔlaa-ye aa saanŋ u Biɛŋo jo ji ce u fɛɛ tãmmaŋ-kũŋgu a pir i ãmbabalma-i halanŋ-ma i yunni-na.

11 Mi jěnaanŋ namaa, da kuɔ Diilonjo dɔlaa-ye dól daama temma-i, miɛ fɛɛ-i i bi saaya i dól i-naa.

12 Molonŋ yufelle saa haa Diilonjo-na dede, ŋga die tie dól i-naa, u ka waa baa-ye aa u nelnyulmu ka hi mu fuonŋu-i i hɔmmu-na.

13 Diilonjo hãa-ye u *Yalle-i ku'i cie i suɔ wuɔ uu dii baa-ye aa i bi waa baa-yo.

14 A naara kufanŋu-i unŋ saanŋ u Biɛŋo jo hĩema-na duɔ ji kor nelbiliemba-i, miɛ i daa-yo nuɔ baa i yufelle, ku'i cie i tie wanŋ-ma.

15 Umanŋ duɔ tuɔ piiye wuɔ Yesu-i Diilonŋ-Biɛŋo; kutienjo dii Diilonjo horre-na aa Diilonjo bi waa baa kutienjo-i.

16 Aa Diilonŋ unŋ dɔlaa-ye dumaa, i daa-ku aa i haa i nanŋa yuɔ. Nelnyulmu tienjo yaa Diilonjo-i. Nelnyul da mu waa umanŋ nuɔ-i, Diilonjo dii baa kutienjo-i aa kutienjo bi waa Diilonjo horre-na.

17 Nelnyul da mu hi mu fuonḡu-i i hõmmu-na, i hulɛiṅa siɛ ta a tie baa ḡɛṅḡeryiṅgu maama-i. Inḡ biyaa Yesu maama-i hiɛma-na bande-i-na, ku'i ciɛ i hulɛiṅa sa tie baa-ma.

18 Nelnyul da mu waa-niɛ, ḡ holle sa tie baa wɛima. Nelnyul da mu hi mu fuonḡu-i niɛ, korma ta hiere. Diilonḡ-berru yaa juonḡ baa korma-i. Umanḡ duo suo wuo Diilonḡo kaa ḡaṅ baa-yo, ḡ da kutienḡo holle tie. Umanḡ duo tuo kãalã, ḡ suo kerre Diilonḡ-nelnyulmu saa hi mu fuonḡu-i u huonḡa-na.

19 Miɛṅo-i, da ḡ da i dɔl nuomba-i baa Diilonḡo-i hiere, kuu dii ḡaa Diilonḡo dɔlaa-ye dɛlɛuo ku'i ciɛ.

20 Umanḡ duo tuo bigãaṅ u natobiṅo-i aa cira fuo dɔl Diilonḡo-i, kutienḡo kar coima. Ninḡ danḡ umanḡ baa ḡ yufelle, da ḡ saa ḡbãa dɔl ufanḡo-i, ḡ ce niɛ ḡbãa dɔl Diilonḡo manḡ ḡ sa da-yo?

21 *Kirsanḡ hãa-ye mamanḡ, ma yaa daama: Umanḡ duo tuo dɔl Diilonḡo-i u saaya u bi tuo dɔl u natobiṅo-i.

5

Ba dɔl Diilonḡo-i niɛ?

1 Umanḡ duo hũu-ma wuo Diilonḡ unḡ saanḡ *Konḡkortienḡo manḡ u yaa Yesu-i, kutienḡo-i Diilonḡ-bilonḡo. Aa da ḡ ta ḡ dɔl Tuonḡo-i ḡ siɛ ḡbãa ni ḡ sa dɔl u bisãlmba-i.

2 Diɛ tie dɔl Diilonḡo-i aa tie nu u nuṅ-ãndaanḡu-i, ku yaa pigãaṅ wuo i dɔl u bisãlmba-i.

3 A dɔl Diilonḡo-i, ku yaa haku-i? Ku yaa a tie ce u nuṅ-ãndaanḡu-i. A ne da u nuṅ-ãndaanḡu saa kuola.

4 Ku saa kuola niɛ niɛ? Umanḡ duo ce Diilonḡ-bilonḡo, ḡ da u maama yaraa nelbiliemba-i. Unḡ haa

u nanŋa Yesu-i-na, u hielaa u nanŋa nelbiliemba balaanŋu-na. Ku'i ciε u maama yar-ba.

⁵ Da ma hel bamaŋ hüyáa-ma wuɔ Yesu-i Diilonŋ-Bieŋo, hai moloŋo-i gbáa hiel u nanŋa nelbiliemba balaanŋu-na?

⁶ Yesu-Kirsa yaa juɔ híema-na ji *batiseŋ hümma-na aa ce u fεre tãmmaŋ-kũŋgu. Ku saa ce ŋaa u juɔ ji batiseŋ yoŋ de! U juɔ ji batiseŋ aa tiraa ce u fεre tãmmaŋ-kũŋgu. *Diilonŋ-Yalle yaa ninsoŋo tieno-i; di yaa pigãaŋ Yesu-Kirsa sinni-i.

⁷ Bimbinni siei pigãaŋ-yeŋ u sinni-i. Bimbinni siei niin daani yaa daani:

⁸ Diilonŋ-Yalle, baa hümma, a naara tãmma. Aa ni siei-i-na hiere ni pigãaŋ ánduɔma.

⁹ Ma sí nelbilien da ba da mamaŋ aa waŋ-ma baa-ye, i hüu-ma wuɔ ninsoŋo ke? A ne da Diilonŋ-nelma dii baa yunŋu yaŋ nelbiliemba maama-i. Diilonŋ-nelma yaa hama-i? Ma yaa un waŋ mamaŋ a vii u Bieŋo-i.

¹⁰ Terienŋu fanŋu-na, umaŋ duɔ hüu Diilonŋ-Bieŋo maama-i, Diilonŋ un waŋ mamaŋ u Bieŋo kũŋgu-na, ma ka tíε kutieno huɔŋga-na. Nga umaŋ duɔ saa hüu-ma, kutieno ciε Diilonŋo-i coikartieno. U ciε-yo coikartieno niε niε? Diilonŋ un waŋ mamaŋ u ferεŋ Bieŋo kũŋgu-na, kutieno bilaa diilonŋo-i cina-meí.

¹¹ Diilonŋo waŋ wuɔ niε u Bieŋo kũŋgu-na? Wuɔ u háa-ye cicēlma maŋ, ma da u Bieŋo yaa nuɔ-i. Cicēlma famma sa tí dede.

¹² Umaŋ duɔ sie Beɔpolŋo-i, cicēlŋ daama dii baa kutieno-i; nga umaŋ duɔ saa sie Beɔpolŋo-i, u sie gbáa da cicēlŋ daama-i.

Diilonŋo sa yagar u baamba wulaa

¹³ Namaa naman hũyãa Diilonŋ-Bieŋo maama-i, mi nyegẽŋ nel daama-i da mi hã namei, na da na suɔ wuɔ na daa cicɛlma maŋ sa tɛŋ dede-i tɛ.

¹⁴ Diɛ tie cãrã Diilonŋo-i i huleiŋa sa tie baa-yo. I suyaa wuɔ diɛ cãrã kumaŋ dɔlaanuŋ-yuɔ, u siɛ yagar.

¹⁵ A ce dumaanŋo-na, iŋ suyaa wuɔ u sa yagar i wulaa, i bi suyaa wuɔ diɛ cãrã kumaŋ u ka hã-ye baa-ku.

¹⁶ Da ŋ da ŋ natobiŋo ce ãmbabalma, da kuɔ ãmbabalma famma gbãa hur a hiel-o dãamuŋ-hũmelle-na, cãrã Diilonŋo-i ŋ hã-yo; Diilonŋo ka kor-o. Kufanŋu vii bamaŋ ba ãmbabalma gbãa hur halaŋ-bei. Nga ãmbabalma diei dii, ma siɛ gbãa hur aa ma kã baa ma cetienŋo-i dãamu-na*, mi saa cira na cãrã Diilonŋo-i mafamma-na.

¹⁷ Mamaŋ saa vii hiere, ãmbabalma. Nga ãmbabalma-i hiere ma sa kã baa ma cetienŋo-i dãamu-na; manamma gbãa hur.

¹⁸ I suyaa wuɔ Diilonŋ-bilonŋo sa ce ãmbabalma, Diilonŋ-Bieŋo dii tuɔ neya-yuɔ, a ce dumaanŋo-na *Bigãarãŋo yufelle yuɔ.

¹⁹ I bi suyaa wuɔ miɛŋo-i Diilonŋ-baanŋ miɛ, a ne da banamba-i hiere baa dii Bigãarãŋo naŋ-na.

²⁰ I bi tiraa suɔ wuɔ Diilonŋ-Bieŋo juɔ, u yaa Yesu-Kirsa-i. U juɔ ji ce i tie suɔ ninsonŋ-Diilonŋo-i. Ii dii baa-yo ninsonŋ-Diilonŋo horre-na. U yaa ninsonŋ-Diilonŋo-i. U yaa cicɛlma maŋ sa tɛŋ dede-i ma tienŋo-i.

* **5:16** Umanŋ duɔ tuora *Diilonŋ-Yalle-i, jande cɛraa u ce-yuɔ hiɛma-na bande-i-na baa dɔɔ-i-na hiere. Niɛŋ Matie seɔe-i-na 12.31.

²¹ Mi bisãlj namaa, bilaaj na fεε cufiεja-na.

Diilon-nelma Tobisĩfelenni New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Cerma)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
5ffe1c98-1ba9-54d8-8f4c-03a7c12fba11